

ПРОТОКОЛ

№ 361

гр. Сливница, 28.12.2023 г.

РАЙОНЕН СЪД – СЛИВНИЦА, Ш-ТИ НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ, в публично заседание на двадесет и осми декември през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Невена Пл. Великова

при участието на секретаря Жанета Ив. Божилова
и прокурора Х. К. К.

Сложи за разглеждане докладваното от Невена Пл. Великова Наказателно дело от общ характер № 20231890200854 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 13:00 часа се явиха:

За Районна прокуратура – Костинброд – Териториално отделение - Сливница – редовно уведомена, се явява прокурор К..

Обвиняемият И. С. /I.S./ – редовно уведомен, осигурен от началника на ареста в гр. София, бул. „Г.М. Димитров” № 42, се явява лично и със служебният си защитник - адвокат А. М. – САК.

Явява се и преводачът от български език на грузински език и обратно **Л. Ц.**

Съдът, като взе предвид обстоятелството, че обвиняемият **И. С. /I.S./** не е български гражданин, същият е гражданин на Грузия и не владее български език, владее грузински, намира, че следва да му бъде назначен преводач от български език на грузински език и обратно.

Воден от горното и на основание чл. 142, ал. 1 НПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Л. Ц. за преводач от български език на грузински език и обратно на обвиняемия **И. С. /I.S./**, по н.о.х.дело № 854/2023 г. по описа на

Районен съд – Сливница при възнаграждение в размер на 100.00 /сто/ лева, платими от бюджетните средства на съда.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА:

Л. Ц. – ** години, неосъждан, без родство и дела със страните по делото.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност по чл. 290 ал. 2 НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Обвиняемият И. С. /I.S./, (чрез преводача): Разбирам се с преводача и желая същият да превежда комуникацията ми със съда в настоящото производство на грузински език, който е разбираем за мен.

СЪДЪТ ИЗСЛУШВА СТАНОВИЩЕТО НА СТРАНИТЕ ПО ДАВАНЕ ХОД НА ДЕЛОТО В ДНЕСНОТО СЪДЕБНО ЗАСЕДАНИЕ:

Прокурор К.: Да се даде ход на делото.

Адвокат А. М.: Да се даде ход на делото.

Обвиняемият И. С. /I.S./, (чрез преводача): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ОБВИНЯЕМИЯ, както следва:

И. С. /I.S./, роден на ** неосъждан.

СЪДЪТ разясни на страните разпоредбата на чл. 274, ал. 1 НПК за правото им на отвод на състава на съда, прокурора, преводача, секретаря и защитника, както и правото им да възразят срещу разпита на някои свидетели.

Страните /запитани поотделно/: Нямаме искания за отводи.

На основание чл. 274 ал. 2 НПК СЪДЪТ разясни на страните правата им по НПК.

СЪДЪТ разясни цифрово и текстово правата на **обвиняемия И. С. /I.S./** по чл. 55, чл. 91, чл. 96-97, чл. 115, ал. 4, чл. 275 ал. 1, чл. 277 ал. 2, чл. 297 и чл. 395в НПК.

Обвиняемият И. С. /I.S./, (чрез преводача): Ясни са ми правата, които ми разяснихте. Желая да бъда защитаван от назначеният ми служебен защитник - адв. А. М.. Не желая да се извършва писмен превод на протокола от днешното съдебно заседание.

На основание чл. 275 ал. 1 НПК СЪДЪТ дава възможност на страните да правят нови искания по доказателствата и по хода на съдебното следствие.

Прокурор К.: Госпожо Председател, със служебния защитник на обвиняемия И. С. /I.S./ – адвокат адв. А. М. - САК, постигнахме споразумение и ще Ви помоля, след като се запознаете с него, да го одобрите и да прекратите наказателното производство по делото по отношение на обвиняемия, на основание чл. 381 НПК.

Адвокат А. М.: Постигнали сме споразумение по чл.381 НПК.

Обвиняемият И. С. /I.S./, (чрез преводача): Поддържам казаното от защитника ми. Постигнали сме споразумение по делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ.

ДОКЛАДВА постъпило споразумение за решаване на делото, изготвено по реда на чл. 381 НПК, сключено между К. – прокурор в ТО-Сливница при Районна прокуратура – Костинброд, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 282/2023 г. по описа на ГПУ - Калотина, пр. пр. № 3256/2023 г. по описа на РП – Костинброд, ТО Сливница, и адв. А. М. – САК – служебен защитник на обвиняемия И. С. /I.S./, със съгласието на обвиняемия И. С. /I.S./ и в присъствието на преводача от и на грузински език – Л. Ц..

Към постъпилото споразумение е представена декларация от обвиняемия по чл. 381 ал. 6 НПК.

Прокурор К.: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Адвокат А. М.: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Обвиняемият И. С. /I.S./, (чрез преводача): Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения

и промени в него.

На основание чл. 382, ал. 4 НПК, СЪДЪТ запитва обвиняемия **И. С. /I.S./**, досежно следните въпроси:

Въпрос на съда: Разбирате ли обвинението?

Отговор на обвиняемия И. С. /I.S./, (чрез преводача): Да, разбирам обвинението.

Въпрос на съда: Признавате ли се за виновен?

Отговор на обвиняемия И. С. /I.S./, (чрез преводача): Да, признавам се за виновен.

Въпрос на съда: Разбирате ли последиците от споразумението, а именно, че след одобряването му от съда и изготвянето на определение по чл. 383 НПК, последното е окончателно и има последиците на влязла в сила присъда за обвиняемия, която не подлежи на въззивна и касационна проверка?

Отговор на обвиняемия И. С. /I.S./, (чрез преводача): Разбирам последиците от споразумението така, както ми ги разяснихте.

Въпрос на съда: Съгласен ли сте с тези последици?

Отговор на обвиняемия И. С. /I.S./, (чрез преводача): Да, съгласен съм с тези последици.

Въпрос на съда: Доброволно ли подписахте споразумението?

Отговор на обвиняемия И. С. /I.S./, (чрез преводача): Доброволно подписах споразумението. Не ми е оказван натиск.

СПОРАЗУМЕНИЕ:

СЪДЪТ, на основание чл. 382 ал. 6 НПК, вписва в съдебния протокол съдържанието на окончателното споразумение, както следва:

1. СТРАНИ:

Споразумението се сключи между Х. К. – прокурор при Районна прокуратура – Костинброд, ТО - Сливница, и адвокат А. М. от САК –

служебен защитник на обвиняемия И. С. (I.S.), роден на *** неосъждан, със съгласието на обвиняемия, чрез превод от български език на грузински език и от грузински език на български език от преводача Л. Ц., ЕГН: *****.

2. УСЛОВИЯ:

Разследването по делото е приключено.

И. С. (I.S.), роден на *** неосъждан, е обвинен в извършването на престъпление по Глава девета от Особената част на НК – по чл. 316, вр. чл. 308, ал. 2, вр. ал. 1 НК.

Споразумението е допустимо, тъй като престъплението, за което се сключва, не е сред визираните в разпоредбата на чл. 381, ал. 2 НПК, за които не се допуска споразумение.

С престъплението, предмет на настоящото наказателно производство, не са причинени имуществени вреди, поради което не се налага възстановяването или обезпечаването им.

На страните са известни правните последици от споразумението, а именно, че след одобряването му от първоинстанционния съд, определението на съда по чл. 382 НПК е окончателно и съгласно чл. 383, ал. 1 НПК има последиците на влязла в сила присъда спрямо обвиняемия И. С. (I.S.) и не подлежи на инстанционен контрол.

Обвиняемият И. С. (I.S.) заявява, че настоящото споразумение е прочетено на разбираем за него език, извършен е устен превод, има защитник и не се нарушават процесуалните му права. Същият заявява, че не желае писмен превод на основание чл. 395а, ал. 3, вр. ал. 1, вр. чл. 55, ал. 4 НПК.

3. ПРЕДМЕТ:

С настоящото споразумение страните се съгласяват наказателното производство по делото да бъде решено и да не се провежда съдебно разглеждане по общия ред.

Със споразумението страните постигат съгласие, че обвиняемият И. С. (I.S.), роден на *** неосъждан, е **ВИНОВЕН** в това, че:

На 25.12.2023 г., около 11:00 часа, на ГКПП – Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска, на автоматизирано работно място (АРМ) № 15, трасе

„Входящи леки автомобили“, при извършване на гранична проверка, съзнателно се е ползвал пред П.А. – младши инспектор при ГКПП – Калотина, от неистински официален чуждестранен документ – грузинско свидетелство за управление на моторно превозно средство с № FH0190771, на което е придаден вид, че е издадено на 10.04.2009 г. от властите на Грузия, на името на I.S., роден на *** г., като от него за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност - **престъпление по чл. 316, вр. чл. 308, ал. 2, вр. ал. 1 НК.**

Престъплението е извършено от обвиняемия И. С. (I.S.) при форма на вината пряк умисъл, по смисъла на чл. 11, ал. 2 НК.

4. ВИД И РАЗМЕР НА НАКАЗАНИЕТО:

Страните се съгласяват на обвиняемия И. С. (I.S.), с посочената по-горе самоличност, на основание чл. 316, вр. чл. 308, ал. 2, вр. ал. 1, вр. чл. 54, ал. 1 НК, да бъде наложено наказание „**ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА**“ за срок от **10 (ДЕСЕТ) МЕСЕЦА**, като изпълнението на така определеното наказание да бъде отложено по реда на чл. 66, ал. 1 НК за срок от 3 (ТРИ) ГОДИНИ.

Страните се съгласяват, на основание чл. 59, ал. 2, вр. ал. 1, т. 1 НК, времето, през което обвиняемият И. С. (I.S.) е бил задържан по настоящото производство, да бъде приспаднато при евентуално изпълнение на наказанието „лишаване от свобода“, както следва:

- времето, през което е бил задържан до 24 часа по реда на чл. 72, ал. 1, т. 1 ЗМВР, съгласно заповед с рег. № 4379зз-1492/25.12.2023 г. по описа на ГКПП - Калотина – от 25.12.2023 г. до 26.12.2023 г. ;
- времето, през което е бил задържан до 72 часа по реда на чл. 64, ал. 2 НПК, считано от 26.12.2023 г. до датата на одобряване на настоящото споразумение от съда – 28.12.2023 г.

5.ВЕЩЕСТВЕНИ ДОКАЗАТЕЛСТВА:

На основание чл. 112, ал. 4 НПК страните се съгласяват 1 (един) бр. неистинско грузинско свидетелство за управление на моторно превозно средство с № FH0190771, на което е придаден вид, че е издадено на 10.04.2009 г. от властите на Грузия, на името на I.S., роден на *** г.

(находящо се на л. 28 от ДП) – да остане към делото.

6. РАЗНОСКИ:

Страните се съгласяват на основание чл. 189, ал. 3 НПК, в тежест на обвиняемия И. С. (I.S.) да се възложат разносните по делото в размер на 148,99 (сто четиридесет и осем лева и деветдесет и девет стотинки) лева - за изготвянето на документно-техническа експертиза, платими по сметка на РДГП - Драгоман.

ПРОКУРОР:

(Х. К.)

ЗАЩИТНИК:

(адв. А. М.)

ПРЕВОДАЧ:

(Л. Ц.)

ОБВИНЯЕМ:

(И. С./

I.S.)

СЪДЪТ, като взе предвид обстоятелството, че страните подписаха постигнатото споразумение за решаване на делото, че същото не противоречи на закона и на морала, както и че престъплението, за което **И. С. /I.S./** е привлечен в качеството на обвиняем, не е сред изключените от приложното поле на Глава двадесет и девета по смисъла на чл. 381, ал. 2 НПК, намира че

постигнатото между страните споразумение за решаване на делото следва да бъде одобрено, а образуваното наказателно производство - прекратено.

С оглед на горното и на основание чл. 382, ал. 7 и чл. 24, ал. 3 НПК, **СЪДЪТ**

ОПРЕДЕЛИ:

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение за решаване на делото между К. – прокурор в ТО-Сливница при Районна прокуратура – Костинброд, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 282/2023 г. по описа на ГПУ - Калотина, пр. пр. № 3256/2023 г. по описа на РП – Костинброд, ТО – Сливница, и адв. А. М. - САК – служебен защитник на обвиняемия **И. С. /I.S./**, със съгласието на **И. С. /I.S./** и в присъствието на преводача от български език на грузински език и обратно **Л. Ц.**

ПРИЗНАВА обвиняемия **И. С. /I.S./**, роден на ***, неосъждан, **ЗА ВИНОВЕН в това, че** на 25.12.2023 г., около 11:00 часа, на ГКПП – Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска, на автоматизирано работно място (АРМ) № 15, трасе „Входящи леки автомобили“, при извършване на гранична проверка, съзнателно се е ползвал пред П.А. – младши инспектор при ГКПП – Калотина, от неистински официален чуждестранен документ – грузинско свидетелство за управление на моторно превозно средство с № FH0190771, на което е придаден вид, че е издадено на 10.04.2009 г. от властите на Грузия, на името на I.S., роден на *** г., като от него за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност, **поради което и на основание чл. 316, вр. чл. 308, ал. 2, вр. ал. 1 и чл. 54, ал. 1 НК, ГО ОСЪЖДА на „ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА“ за срок от 10 /ДЕСЕТ/ МЕСЕЦА.**

ОТЛАГА на основание чл. 66, ал. 1 НК, изпълнението на така наложеното на обвиняемия **И. С. /I.S./**, с установена по делото самоличност, наказание **10 /ДЕСЕТ/ МЕСЕЦА „лишаване от свобода“** за срок от **3 /три/ години.**

ПРИСПАДА на основание чл. 59, ал. 1 и ал. 2 НК, времето през което обвиняемият **И. С. /I.S./**, с установена по делото самоличност, е бил задържан по настоящото дело, а именно от 25.12.2023 год. до датата на одобряване на споразумението – 28.12.2023 г., включително.

ПОСТАНОВЯВА на основание чл. 112, ал. 1 НПК, вр. с чл. 53, ал. 2, б. „а“ НК приобщеният като веществено доказателство неистински документ – грузинско свидетелство за управление на моторно превозно средство с № FH0190771, на което е придаден вид, че е издадено на 10.04.2009 г. от властите на Грузия, на името на I.S., роден на *** г. (находящо се на л. 28 от ДП), да остане към материалите по делото .

ОСЪЖДА на основание чл. 189, ал. 3 НПК, обвиняемия **И. С. /I.S./**, с установена по делото самоличност, да заплати в полза на държавата по сметка на РДГП – Драгоман направените по делото разноски в размер на **148,99 (сто четиридесет и осем лева и деветдесет и девет стотинки) лева**.

ОСЪЖДА на основание чл. 189, ал. 3 НПК, обвиняемия **И. С. /I.S./**, с установена по делото самоличност, да заплати в полза на държавата по сметка на НБПП - София направените по делото разноски за осъществяваната правна помощ в лицето на адв. А. М. - САК.

ПОСТАНОВЯВА на служебния защитник на обвиняемия – адвокат А. М. – САК да се издаде заверен препис от настоящото споразумение, който да му послужи пред Софийска адвокатска колегия във връзка с осъществяваната служебна защита.

ПРЕКРАТЯВА на основание и чл. 24, ал. 3 НПК производството по н.о.х.д. № 854/2023 г. по описа на Районен съд – Сливница.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО ЗА ОДОБРЯВАНЕ НА ПОСТИГНАТОТО МЕЖДУ СТРАНИТЕ СПОРАЗУМЕНИЕ И ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО Е ОКОНЧАТЕЛНО И НЕ ПОДЛЕЖИ НА ОБЖАЛВАНЕ И ПРОТЕСТИРАНЕ.

ОБВИНЯЕМият И. С. /I.S./ СЛЕДВА ДА СЕ ОСВОБОДИ ОТ АРЕСТА, В СЛУЧАЙ ЧЕ НЕ СЕ ЗАДЪРЖА НА ДРУГО ОСНОВАНИЕ.

-

ПРОТОКОЛЪТ се изготви в съдебно заседание, което приключи в 13:15 часа.

Съдия при Районен съд – Сливница: _____

Секретар: _____